



Funk-Entstörfilter

für 3 Phasen

Radio-Interference Suppression Filters

for 3-phase systems

Filtres d'antiparasitage

pour systèmes triphasés



Bild I
Fig. I
ill. I

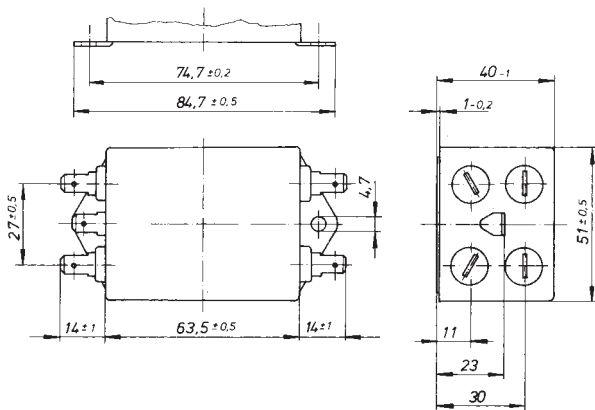
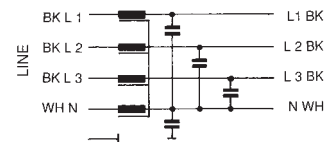
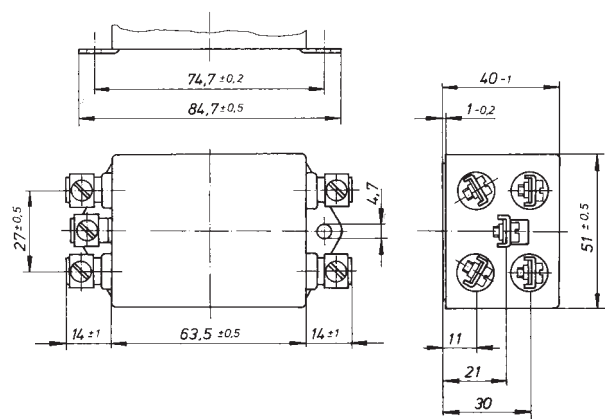


Bild II
Fig. II
ill. II



Nennstrom Rated current Courant nominal	Nennkapazität Rated capacitance Capacité nominale	Nenninduktivität Rated inductance Inductance nominale	Bild Fig. ill.	Teile-Nr. Part number Référence
3 A	3 x 0,1 µF X2 + 4700 pFY	4 x 1 mH	I	F033-353/000
6 A		4 x 470 µH	I	F033-356/000*
10 A		4 x 200 µH	I	F033-360/000*
20 A	3 x 0,1 µF X 2 x 0,022 µFY	4 x 100 µH	II	F033-370/000*

* Weitere Kapazitäts- und Induktivitätswerte auf Anfrage / Other values upon request /
D'autres capacités et inductances sur demande

Nennspannung: 3/N/PE AC 440 V 50/60 Hz
 Kapazitätsabweichung: ± 20%
 Kondensatorklasse: X2, Y2
 Induktivitätsabweichung: -30% / +50%

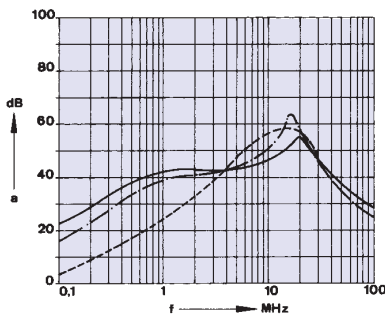
Ausführung: Metallgehäuse (Al) mit Lasche
 Klimakategorie: 25/085/21-C nach IEC 60068-1
 Anschlüsse: Bild I : Flachstecker 6,3 x 0,8 mm
 Bild II: Schraubenklemmen M4



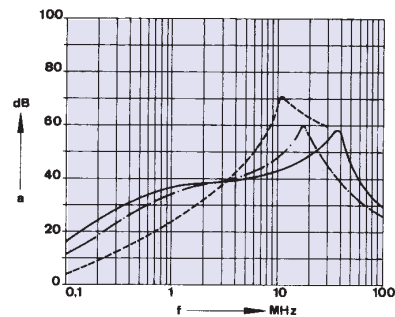
Rated voltage: 3/N/PE AC 440 V 50/60 Hz
 Capacitance tolerance: $\pm 20\%$
 Capacitor class: X2, Y2
 Inductance tolerance: $-30\% / +50\%$
 Encapsulation: metal case (Al)
 Climatic category: 25/085/21-C to IEC 60068-1
 Connections: Fig. I : fastons 6.3 x 6.8 mm
 Fig. II: clamp terminal with M4 screw

Tension nominale: c.a. 110/250 V 50/60 Hz
 Tolérances des capacités: $\pm 20\%$
 Classes des condensateurs: X2, Y2
 Tolérances de inductances: $-30\% / + 50\%$
 Boîtier: boîtier métallique (AL) avec étrier
 Catégorie climatique: 25/085/21-C selon IEC 60068-1
 Connexions: ill. I : cosses plates 6,3 x 0,8 mm
 ill. II: bornes à vis M4

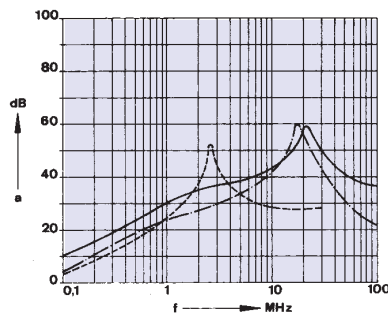
Prüfzeichen:
 Approvals:
 Homologations:



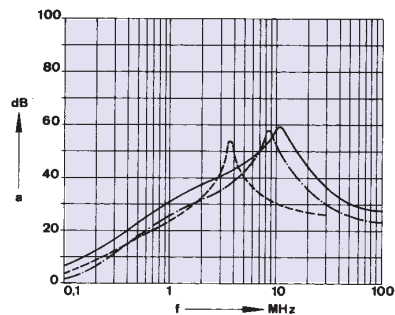
F033-353/000



F033-356/000



F033-360/000



F033-370/000

Einfügungsdämpfung (Richtwerte), Messung im 50 Ω -System
 Insertion loss (approx. values), measured in 50 Ω -system
 Affaiblissement d'insertion (valeurs indicatives), Mesurage dans le circuit 50 Ω

- | unsymmetrische Messung, Abschluss des Nachbarzweiges
 Non-symmetric measurement
 Mesurage non-symétrique
- | asymmetrische Messung, beide Zweige parallel (common mode)
 Asymmetric measurement (common mode)
 Mesurage asymétrique (common mode)
- | symmetrische Messung (differential mode)
 Symmetric measurement (differential mode)
 Mesurage symétrique (differential mode)